



LOS CUENTOS DE

BATISTE I SENTO

EN LA PENYA CICLISTA PUIGVAL

POR MANOLO VILAPLANA

En la Urbanización de Puigval.- situada en la Playa del Puig de Santa María, un grupo de amigos, vecinos y mejores deportistas, formaron la Peña Ciclista. Corría el año 1,982, cuando se empezó a rodar con el equipaje disponible, las primeras excursiones eran verdaderas aventuras y desconocedores de los caminos a emplear, costó bastante adaptarse a las rutas que iban variándose para evitar despistes.

En la temporada 2,008, ya se celebró el 25 Aniversario y durante todo este largo tiempo, como ocurre en otras tantas Sociedades Deportivas, surgen toda clase de anécdotas y ocurrencias, unas más sonadas que otras que sirven como mero recordatorio entre los mismos componentes de las Peñas y Clubes Ciclistas.

Por éste tal motivo, surge los personajes de BATISTE I SENTO que aunque de forma ficticia, pueden representar de alguna manera a cualquier integrante de los grupos ciclistas aludidos.

Los Cuentos de BATISTE I SENTO.- constan de una narrativa en Castellano por su autor, mientras que los diálogos entre sus protagonistas BATISTE I SENTO, siempre son en Valenciano, aunque llevan la traducción en Castellano y entre paréntesis por atención a los que puedan tener alguna dificultad.

CUENTO Nº 1 .- CUIDADO CON EL PERRO

Recién formada la Sociedad Deportiva.- PENYA CICLISTA PUIGVAL y entre el grupo pionero para ejercitar el deporte ciclista, se encontraba BATISTE, un chaval deportista que le gustaba salir en bicicleta con sus amigos y aunque dotado de cierta condición física, a BATISTE no le acompañaba su bicicleta ya que era algo antigua y con las últimas novedades... , - siempre había soñado en tener una buena para disfrutar en las excursiones domingueras.

- *Has d'anar a un bon mecànic* (le apuntaban los compañeros)
(Tienes que ir a un buen mecánico)

Cierto día, se le ocurrió entrar en “ Casa SENTO “ que tenía un taller de reparaciones de bicicletas y que además en la puerta cristalera, se podía leer con claridad la siguiente frase CUIDADO CON EL PERRO , siempre había llamado la atención el mencionado rótulo, porque en realidad el perro que tenía, además de dócil, solía ser acariciado por los posibles clientes.



- *Bon dia SENTO*
(Buenos días SENTO)

- *Xe ! BATISTE, bon dia, que et porta per ací ?*
(¡ Che ! BATISTE, buenos días ¿ Que te trae por aquí ?)

- *Puix que volguera canviar la bicicleta per un altra que anara millor*
(Pues que quisiera cambiar la bicicleta por otra que fuera mejor)

- *Home, ací tens esta que per “quatre xavos” és teua*
(Hombre, aquí tienes esta que por “cuatro duros” es tuya)

- *I d'esta , que em dones ?*
(Y de esta ¿ que me das)

- *D'eixa res.- això és per a la ferralla...*
(De esa nada.- eso es para la chatarra...).

Bueno, el caso es que BATISTE salió con su “ nueva “ bicicleta y con la ilusión de estreno para el fin de semana.

Pronto se fueron desvaneciendo esas ilusiones, porque nada más iniciar el recorrido, distintas piezas empezaron a soltarse y lo que parecía una excursión deportiva en bicicleta, acabó siendo también deportiva, pero en “Ciclo-cros”, ya que BATISTE, terminó llegando a casa con la bicicleta a cuestras.

- *Este Sento, em va a escoltar !* (se decía todo acalorado)
(Este Sento, ¡ me va a escuchar)

Y sin dudar más, al día siguiente, allá que se va para darle la bronca

- *Xe Batiste, no et poses així, disculpam i ja ens arreglarem, mira.- acitens esta altra que t'anirà molt bé i per molts pocs diners*
(Che Batiste, no te pongas así, discúlpame y ya nos arreglaremos, mira.- aquí tienes esta otra que te irá muy bien y por muy pocos dineros)

- *Perquè si és així, me l'emporte.*
(Pues si es así, me la llevo)

Y allá que se va el pobre BATISTE resignado con su “ nueva adquisición “, con la esperanza de haber resuelto el problema y no sin antes de darle una palmadita al dócil perro en la salida.

El Domingo y a la hora en punto como de costumbre, se daba la salida al grupo de ciclistas de Puigval y la bicicleta de BATISTE era el centro de todas las miradas.-

- *Batiste.- tu no pares d'estrenar bicicletes*
(- Batiste.- tu no paras de estrenar bicicletas)

- *Ja vorem, de moment pareix que tinga bona “ pinta “*
(Ya veremos, de momento parece que tenga buena “ pinta “)

El recorrido de ida hasta Almenara, trascurrió sin novedad, pero quiso el destino que al agrupar las bicicletas junto al bar para el almuerzo, resbalaran algunas y rascaran el cuadro rojo y “flamante” de BATISTE.

- *Ai va !.- la “bici nova” de BATISTE.- Quina estrena !*
(¡ Ay va !.- la “bici nueva” de BATISTE .-¡ menudo estreno!)

Y cual sería la sorpresa de todos al observar que tras la pintura roja, aparecía otra de color azul, inconfundible por los de la Peña Ciclista.- como “ la antigua bici de BATISTE “

- *El molt canalla !!.- I deia que era per a la ferralla...*
(- ¡¡ El muy canalla !! .- Y decía que era para la chatarra...)

A BATISTE le faltó tiempo para encararse con el granuja de SENTO , y sin decir los buenos días...

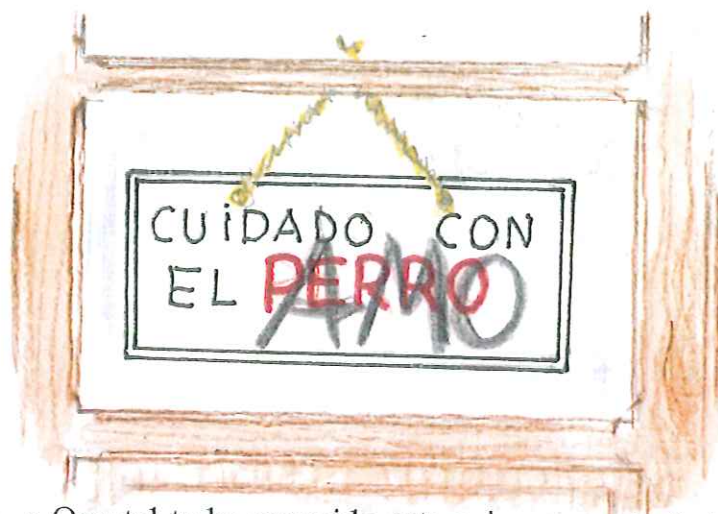
- *Sento.- tu eres un desvergonyit i un descarat !*
(- Sento.- ¡ tu eres un desvergonzado y un descarado !)

- *Però, que passa, Batiste ? ...*
(- Pero, ¿ que pasa Batiste ? ...)

- *Que qué passa ?.- que m'has enganyat Sento, i per dos vegades... i això no t'ho perdono, i el cartell del “ gos “, ell “ no fa res “ és molt quiet, a qui cal tindre en compte és A TÚ.- AL'AMO, deshonorat, lladre, mal naisxcut ...*(y otras exclamaciones no aptas para estar incluidas en el cuento)

(- ¿ Que qué pasa ?.- que me has engañado Sento, y por dos veces... y eso no te lo perdono y el cartel del “ perro “ el “ no hace nada “ es muy quieto, a quien hay que tener en cuenta es a tú AL AMO, deshonorado, ladrón, mal nacido ...)

Y con un arrebato de furia, corrigió el cartel del perro.- TAL COMO DEBÍA DE SER...

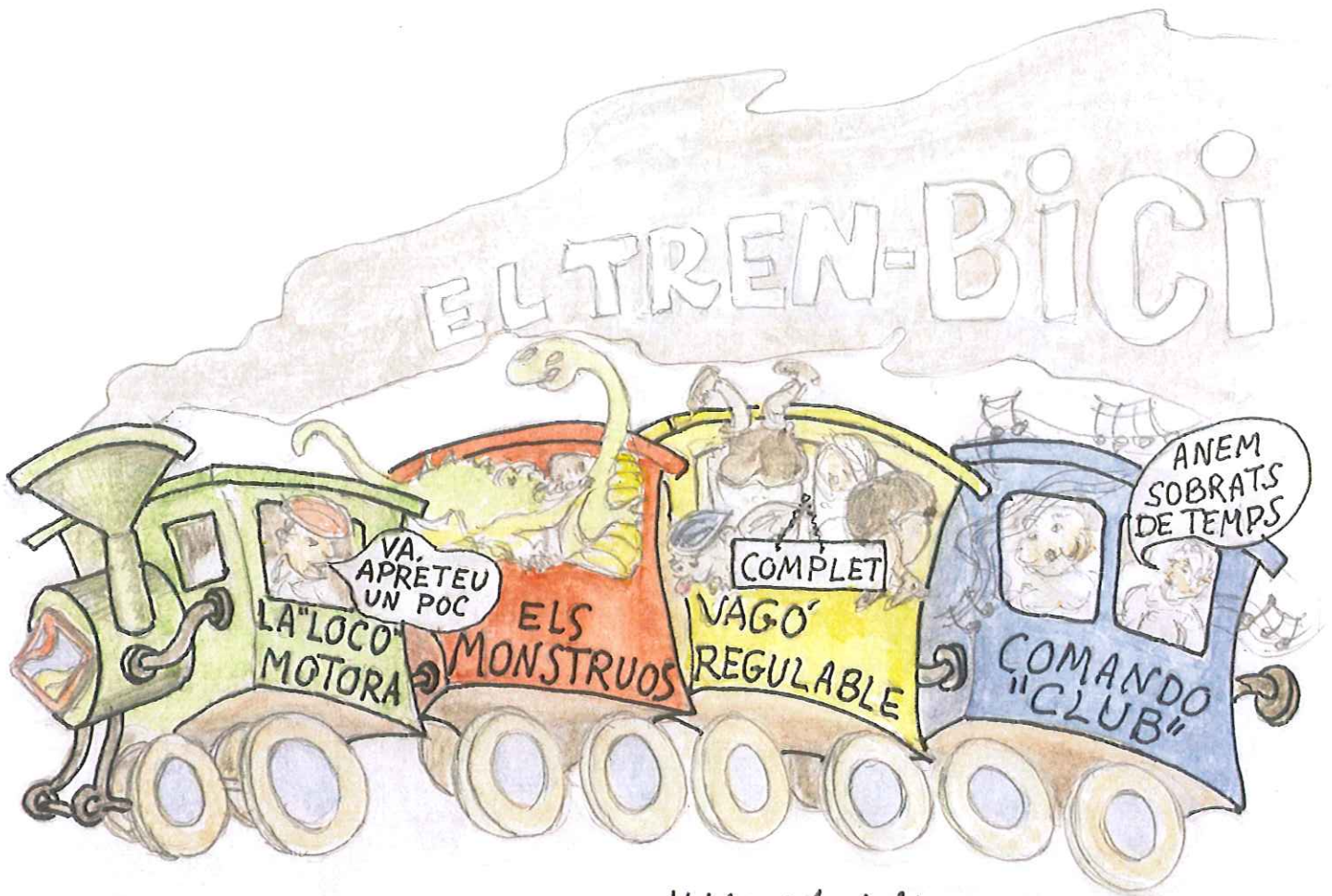


NOTA DEL AUTOR :

Como te encuentras, ¿ Que tal te ha parecido este primer cuento ?, te recomiendo que los leas despacio y con entendimiento para poder disfrutar de la bicicleta y de los cuentos de BATISTE I SENTO.

En el año 1,997, debido a los distintos grupos que solían desprenderse del gran pelotón ciclista por motivos que se consideran varios, surgió “EL TREN BICI” con sus cuatro vagones, para que cada cual escogiera el suyo. A tener en cuenta que BATISTE I SENTO, también se suben a éste TREN y pueden cambiar de vagón para facilitar así, las posibles “correrías” de sus CUENTOS

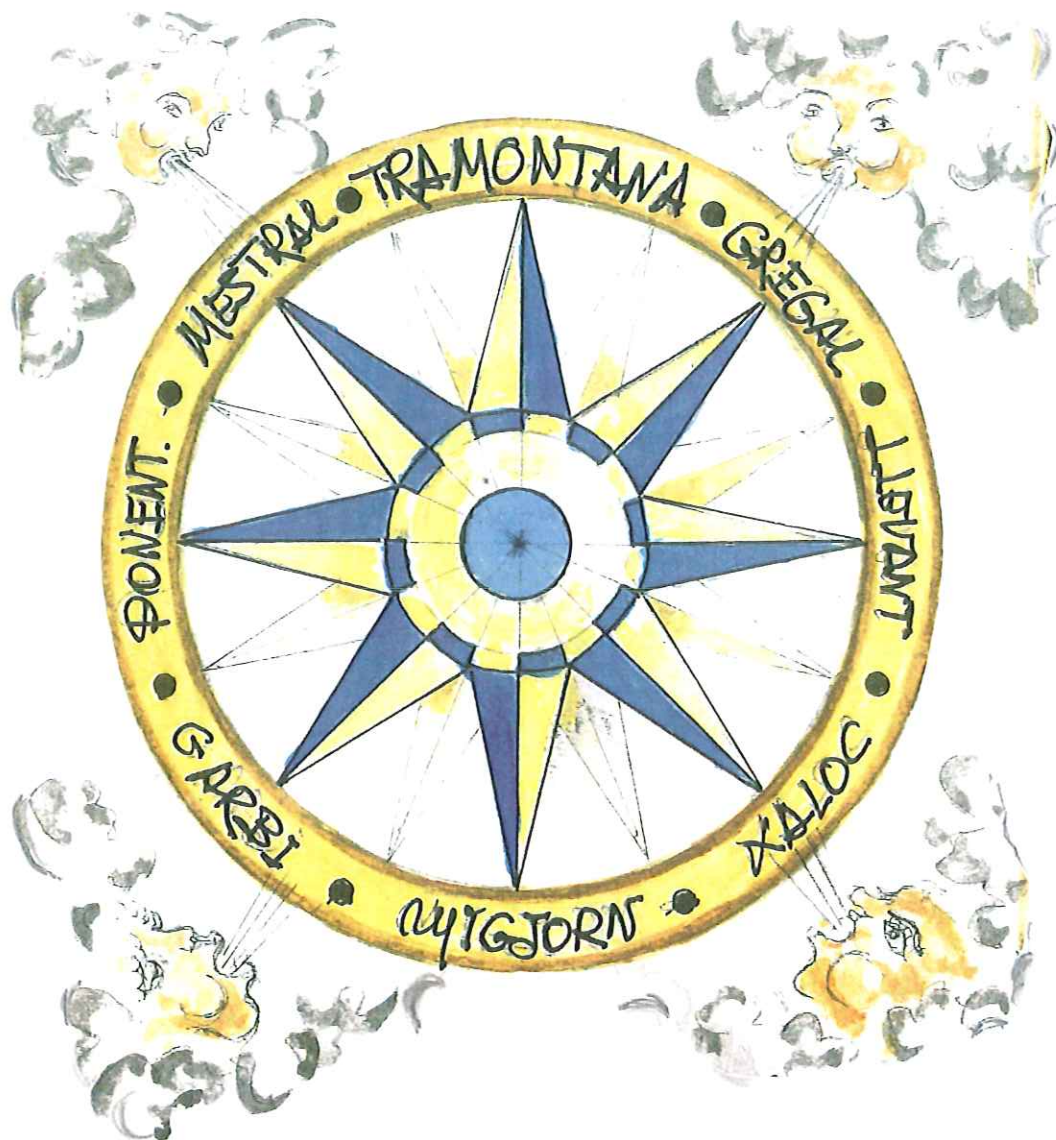
**TU CICLISTA : Asegúrate del vagón que tengas que coger .-
LUEGO NO TE LAMENTES**



MANOLO VILAPLANA

Fijate que vagón coges...
Luego no te lamentes.

CUENTO Nº 2 .- LOS VIENTOS DE PUIGVAL



Érase una vez, (esto ya suena a cuento) cierto “vientecillo” que solía disfrutar a sus anchas por la Playa de Puigval, pero no creáis que era cualquier soplo salido de LA ROSA DE LOS VIENTOS.- ¡ Que va !... había sido descendiente del DIOS EOLO y eso lo llevaba con gran orgullo, tanto es así, que se jactaba por ello ante sus compañeros y su amigueta que le acompañaba en todas sus correrías.

Estaba tan a gusto en aquel lugar, que llegó a ser residente perpetuo, le fascinaba volar entre las altas torres, revolotear y deslizarse entre los cuidados jardines, se lo pasaba divertido junto a su compañera y no digamos en verano, menudas vacaciones continuamente se acercaba a la playa y ¡ Que delicia !, poder acariciar las esbeltas siluetas de las bañistas y acompañados por el cálido sol del estío